



له بلاوڪراوه ڪانى خانہى رؤنان بؤ چاپ و بلاوڪردنه وه

زنجيره (٤)

**عشق نائوميدييه ڪى خوشه**

گوران رهئوف

## عەشق ناﺋﻮﻣﯩﺪﯨﻴﯩﻪﻛﻰ ﺧﯘﺷﻪ

ﺷﯩﻌﯩﺮ

ﮔﯘﺭﺍﻥ ﺭﻩﺋﻮﻑ

ﺳﻠﯩﻤﺎﻧﻰ ۲۰۱۳

« ﻋﻪﺷﻖ ﻧﺎﺋﻮﻣﯩﺪﯨﻴﯩﻪﻛﻰ ﺧﯘﺷﻪ  
« ﻧﻮﻭﺳﻪﺭ: ﮔﯘﺭﺍﻥ ﺭﻩﺋﻮﻑ  
« ﺑﺎﺑﻪﺕ: ﺷﯩﻌﯩﺮ  
« ﺗﺎﻳﭙ ﻭﻩﻫﻪﻟﻪﭼﻦ: ﺭﯞﺯﯨﺘﺎ  
« ﺑﻪﺭﮔ: ﺟﻪﻣﺎﻝ ﺟﻪﻟﺎﻝ  
« ﭼﺎﭖ: ﻳﻪﻛﻪﻡ، ۲۰۱۳  
« ﭼﺎﭘﺨﺎﻧﻪ: ﻳﺎﺩ، ﺑﺎﺯﺍﺭﻯ ﺳﯘﺯ، ﻧﻪﯞﻣﻰ ﺳﻰ  
« ﺗﯩﺮﺍﺯ: ﭘﯩﻨﭻ ﺳﻪﺩ ﺩﺍﻧﻪ  
« ﻧﺮﺥ (۲۰۰۰) ﺩﯨﻨﺎﺭ  
« ﺋﺎﻣﺎﺭﻩﻱ ﺳﭙﺎﺭﺩﻥ (۱۹۸۰) ﻱ ﻛﺘﯩﺒﺨﺎﻧﻪ ﮔﯩﺸﺘﯩﻴﻪﻛﺎﻧﻰ ﺩﺭﺍﻭﻩﺗﻰ.

## پياويگ هيشتا هر چاوه روانه!

من كبرايه كم،  
وهك ئهستيره دوره كان، پهراويز!  
وهك بالنده يه كي دوبالشكاو،  
به جيماو!  
رؤحله به ريكم، خوري تهنه ايم  
هر گيز ئاواناي!  
من يهك پارچه تارمايي  
رونكيبه شهرمنه كانم!  
گر كانيكم  
بوني ئه و زه مه نانه م ليدي  
كه هيچ عه ررافيك پيشبينان ناكات!

من پياويكم  
خالي له حيكايه ته دوباره كان!  
عه شقيكي شيتانه م هه يه  
بو وشه ي (نه خير!)  
خوم و كتبييه كانم  
دوستي زور نزيكي هه له اتنين!  
شوينيكم نييه به ناوي مال!  
من منداليكي بيدايك و  
سه رنشيني سه فهر يكي بيكو تام!

من روداويكم بيقهدهر!  
خه ياله كانم..  
نامون به ته واوي گهردون!  
دهسته واژه كانم..  
وهك خوم به دبه ختن و  
هيچ كهس خوشي نايه لنيان!  
ههندي تاوازم هه يه  
ده ترسم وينايان كه م و  
ته نانهت خوداشم لي زيزي!

وه سه سه يه كي  
وه رسكه ره له ناخمدا  
گينگل دها، تا پله ي توانه وه م!  
توفانيكي وه ستاوم  
به رهنگي دارمان و  
چاره نوسينيكي بي چيروكم!  
زور كاتيش به جورنيك ونده بم له خوم،  
ته نانهت بير كردنه وه له خوشم  
نامدوزيته وه!

باوه ډار ټيکم

به ردهوام دودل و دلته نگ،

به گومانم له وړيکه و ته سهيره ی ژيان!

هيچ کات دلّم به وه خوښ نيبه

که ژيان به ردهوام بيت!

چونکه له م چاوه پروا نيبه دا

خه ريکه دقيقه که م!

من پياوه چاوه پروانه که ی گهردونم!

ټه وه ی هيچ شتيک شک نابه م

بو جياوازيم له ټينسانه کان..

ته نه چاوه پروا نيم نه بي!

من ټه و کابرايهم ده توانم

خوم نه جاتده م و ونيم!

به لام خه می ټه و هاوشيوانه مه

که له سه ده کانی دواتر دا

چاوه پروانی ده يانکوژی!

چر که کانی بهر له مردن!

۱

ئه مرۆ پیاوه بسته بالاکه م بینی!

۲

به هیواشی به سه ر پلیکانه کاند  
دهرۆی.

۳

له گيرفانى پالتو كه یدا  
نامه يه ك كه وته خواره وه!

۴

نامه يه ك پرشنگى درو كانى  
مه ستيكردم!  
بوئى وشه كانى  
ئه وه ندهى گه مژه يى  
به ناچار هاوړيكه م  
بوگه نبوو!

۵

دهنگی هه ناسه ی ئه و نامه یه  
له هه و تو ره کانی  
به فر ساده تر بوو!

۶

"ئه م عه سره له باخچه که ی  
نزیک مالتان خومه کوژم!!"  
نامه که ی ئه مه ی تیدا نوسرا بوو.



## عشق نائوميدييه كى خوشه

۱

که مندالبووم کچیکم خوشده ویست،  
ئوکات ئه و له پۇلى پینج بوو،  
من له پۇلى شه ش،  
ئېستا ئه و پزیشکه و  
منیش وشه تاش

ئېستا ئه و له نه خوشخانه به کی گه و ره دا  
کارده کات و  
منیش له ژووره ته نهها که مدا،  
نائوميدييه کانم ده ژمیرم.

۲

باو کم تووره یه..  
سیگار ده کیشی،  
ده به ویت کفریکیش بکات،  
ده به ویت به ته واوی دین وه لانی و  
له م کوتایی ته مه نه یه وه  
کچه قهره جیک بخوازی.

دایکم وه رسبووه له داواکانی باو کم،  
ده به ویت به دیار دراما کانه وه بمری،

هاوړی شاعیره که م دلته ننگه!!  
 خه م بو کچیک ده خوات...  
 به لام کچه که نه و ندهی  
 سوراوه که ی نه می بیر نییه!!

شه ویک به ته نهها له ده ره وه م،  
 به فر ده باریت...  
 سه رمایه کی ئیجگار سه خته  
 قوتوویه ک بیر هم پییه...  
 ریژه ی کهوله که ی له سه دا پینجه!

حه سحه سی بازار و  
 دو کانه کان گومانیان لیمه...  
 شیتیک هزه کات میوانمبیت...  
 ده یه ویت پیکه وه  
 له بهر بارینی به فر دا،  
 باسی ته نهایی بو یه کتر که ی ن.

من دەمويست بفرم!  
دەمويست بيمه بەردەرگای مالتان و  
بمبيني...

چ عەودالينکم!  
چ بیدينیکی رەنجبەبام!

حەزمە کرد بەو درەنگی شەو  
يە کيک لە ھاوړيکانتەم ديبايە و  
بەيانی باسی منتان کردايە!

بەلام  
هيچ کام لەمانە روونادەن...

رۆژدەبيتەو و بەيانی  
دوکانداريک بە نوکە قۆندەرەکانی  
بيندارم دەکاتەو.  
هيشتا هەر نائوميديه کان کۆتاييان نەهاتوو و  
هيشتا هەر تەنهایی بيده کەنی.

## چیش وەر گرتن له ته نهایی!

ئەم ورنانه بۆ رونیژییه کانی هاوڕینی ئەزیزم کاک (جەمال جەلال).

۱

کاترمیری ژوره کەم وەستاوه!

پەردە ی پەنجەرە کە

شەرمیکی یە کجار قورس دایگرتوووه!

کتیبخانە کەم... ماتە،

بێدەنگە... دۆشداماوه!

۲

تیشییە کەم تۆز خواردویە تی و

بە کراویی وە ک رابردو!

کاسیتیک ئیشپیندە کەم و

دە یخەمە سەر ئەو میوزیکە ی

کە تۆ لە رابردو

حەزت لێی بو!

۳

ئاوينه كەم كە دەمبىنى دە گرىت!  
جىگەي خەو كەم ورو كاسە!  
دەرگاي ژوره كەم هەر هېشتا داخراوه!  
ئەزاني قژم دريژە،  
چلكنە، ئالۆسكاوہ؟!

۴

دوو كورسييه كەي جاران،  
هەنو كە يە كىكيان شكاوہ!  
دوو كوپە كە...  
قاوہ كەيان تىادا وشك بۆتەوہ!  
گەلە پىكە نىنە كان  
ئەوئندە چاوەر ئىوون،  
ئىستا ترشاون!

۵

تيانوسى بېرەوهرىبە كان  
بە كراوھىبى لەسەر ئەو لاپەرەيە  
كەبۇيە كىمجار پىتتوتم:  
"نائۇمىدىيە كانم بە درىژى پرچمەوھ گرىداوھ!"

۶

ئىنجانەي گولە كان  
ھىشتاكە حالىان نازانم.  
وابزانم ھاوسىكەمان  
باخچە كە ئاۋەدات.

۷

پیمواییت دوینی بوو  
ههستام وینه که تم سه یر کرد.  
ئا...ئا هه روا بوو،  
دوینی ورچه په روینه که تم  
له باوه شگرت.  
دوینی له تاریکدا و  
به دزی شیعره کانی (نیچه) وه  
ماچیکي وینه که تم کرد!

۸

که ی دیتته وه ی ئه میرم؟!  
ئه م ویرانه یه کو شتمی!

پایزی ۲۰۰۶

بۆھەلچوونى شەويگم!

۱

ئەمىرۇ زىنجىرى قەمسەلەكەم خراپىو!  
ھەر ئەو رۇژە كچىك بووہ ئاشنام!

۲

من لەتاو درۆكانى ئەو كچە  
فريانه كەوتم غەمىك بو  
زىنجىرى قەمسەلەكەم بخۇم!



رؤژانیکى دواتر..

رؤژیک

ناخودئاگایانه رؤیستمه

لاى پینهچییه کى پیر و

زنجیری قه مسه له کم چاکرده وه!

شهوى هه مان رؤژ

ئیدی له دروى کچه که رزگار مبوو..

چ ریکه وتیکى سهیره ژیان!

چ درویه کى گه وره یه

مهستیوون له باوه شی ژندا!

چ گه مژانه یه

که سانیکمان خوشبوویت

هینده ی زنجیری قه مسه له یه ک

کاریگه ربن!

## وينا ئالوزە كانى خاتون

۱

كاتىك كە پىدە كەنم..

كاتىك كە دلم خۆشە..

پىكەنىنى چى و دلخۆشى چى!؟

باشترە بلىم ئەو كاتانەى

جرتم بە ژيان دىت

تەنات توشم لەبىرنىيە!

۲

كاتىك غەمگىنم..

كاتىك گەروم گىراوہ و

خەرىكم دە گرىم..

باشترە بلىم ئەو كاتانەى

تەماحىكم بە ژيانە

تو دەبىتە گەوھەر!

۳

بەھاران كاتىك گول دەپشكوى..  
دەنگى بالندە كۆچەرىيە كان دى..  
نا..نا باشتە بلىم  
وختى كە من بېھوشم  
لە دەنگە دەنگى خەلك  
رقم لە توشە!

۴

پايزان كاتىك ئاسمان ھەور دايپوشيوە  
باو و بۆران وەك دلەم ھاواريانە..  
نايىت...نایىت باشتە بلىم  
زەمەنىك كە خەيالە كانم لەودىوى  
ژیانەوہن  
من تۆم بۇجيانا كرىتەوہ لە درۆكانى ژيان!

## چيرۆكه كاني بيهوديهي

۱

تۆ ههميشه توشي خهمم ده كه ي!  
من ئه و كاتانه ي تۆ توشي خهمم ده كه ي،  
هيچ ناكه م..  
نه (مه ي) ده خۆمه وه،  
نه (سيگار) ده كيشم،  
نه هيچ!  
به ته نها (خه م) خۆي ده خۆم!

۵

شه وانينك كه تۆم ده كرده بيانوي  
توره بونه كانم  
ساتگه ليك شوينيك نه بوو  
ليچ نه بوينته دۆزه خ..  
كوره باستره بليچم  
ئه و كاتانه ي به ته واوي شيت ده بوم  
ئه و چر كانه ي هه ستمه كرد زۆر په ته ريم  
به زه يم به تۆدا ده هاته وه!

۲

تۆ چۈن ئاۋ دەخۇيتەۋە،  
ئاۋەھاش درۆ دەكەي،  
كەچى من خەرىكە دەمبە  
دارپىژەرى لۇژىكىك بۆ درۆكانت!

۳

تۆ بەشىكى لەۋ بىندەنگىيەي  
كە ناۋەۋەي سەررپىژە  
لە گريان،  
ھەگبەيەكى..  
پر ئازار،  
بەلام من ھىشتا  
ھەر بىدەنگىم خۇشدهۋى!

تۆ ھەرگیز براوہی  
 ئەم جەنگە نیت!  
 ھیچکات ناگەیتە ئەو ساتە ی  
 من و تۆ ھاوسەنگانە بچەنگین،  
 کەچی ھیشتا ھەر حەزملییە شەربکەین!

من و تۆ  
 وینایەکی نابوتمان ھەبە،  
 من لەداخی پوچی ژیان  
 تۆم بەخۆمەوہ ھیشتوتەوہ،  
 تۆش لەبەرئەوہ ی  
 زۆر شەیدای بە من و ژیان  
 بۆیە بەرگە ی تەنزە کانم دەگری!

## پيپاڪٽرين

۱

من له جهنگه كاندا نه ڪوڙرام،  
له توفان و زريانه كاندا تيانه چووم،  
کاتي تاعون بلاوبوهه..  
من زيندوبوم و نه مردم.  
که چي مهستی چاوه کانت واده مڪوڙي!!

۲

من ليدانه شيتانه کاني بابم  
برينداری ده کرم و  
ئهم جهسته شه که ته می له کارنه ده خست.  
شهره کانم له گهل هه تيوه چه قو کيشه کاني  
به ردهم کوگا و گازينوکان،  
نه يتوانی ئهم دلہ ناسکه م هه لکوليت.  
که چي تو به دهسته کانت دلمت دهرهينا!!!

من ولّاتہ و ولّات بہ قاچاغ و  
 پیادہ رہوی و  
 لہ ناکا و کہوتنہ نیو تاوہ مہنگہ کانہوہ  
 نہ پخنکندم و شہ ہیدنہ بووم.  
 کہ چی توّ لہم ویرانہ یہدا  
 لہ خاچتدام!

من شہوانیک کہ نیشتیمانم  
 دابہ شی دو کرابوو  
 شہوانیک تاریکی گشت لایہ کی  
 کوشتبوو  
 من لہ ترؤپکی خہ لؤہ تہ کانی  
 تہ نہایمدا بووم و  
 وہ ک بیباکترین بوونہوہر زیندوو بووم.



من گولله ی تفهنگه کانی جنیو  
 که لله ی نه پژاندم.  
 حیکایه تی ورده واله فروشه دلشکاوه کان  
 نه یگر یاندم  
 من نه و تاوازه رۆحله رزینه رانه هه ناسه یان  
 توندنه کردم.

دلنیاشم تا ناکۆتایی خه یاله کانم  
 شکست ناخۆم  
 ده بیه مه وه و  
 ئەم یارییه منالانه وه لاده نیم  
 به لام زۆر دلنیام...  
 ئەفسونی دو چاو ده مکۆزی!  
 دلنیام...  
 غوربه تی روخساریک ده مخنکینی!  
 بیدهنگی بیباکییه ک  
 قاچه کانم ده شکینی!

## خه ياله دوزه خييه كان و په يشه بهه شتيه كان!

سه ره داوى دوزه خييون!

۱

له بهر و ته كانى پينغه مبه ر نه بو ايه  
دايك و باو كمم سه رده برى!

۲

دلهم هيند گه رمايه تى  
گيرم خوار دوه،  
ناسوتيت و  
هيدي هيدي  
عاره ق ده كاته وه.

۳

ئەم بە يانئىيە شەيتان  
بە ئەسپايى... زۇر بە ئەسپايى  
پىمىوت: "ئەمپۇش ھىچ!  
چاوەرپى ئومىد نە كەى!"

۴

چەندىن سەبەتە گريانم پىيە  
ئەمپۇ سە يارەى خۇلە كەت نەھات  
خالى كە مەوہ!

## سەرەداوی بەهەشتییون

٦

من له ژوره که ی خۆمدام..  
میوزیککی هیمن و له سه خۆ گۆیلیده گرم..  
دهنگی ده گاته شوینی خه وه که ی باو کم،  
باو کم ده زانیت من خه ریکی وشه کاریم  
له بهرئه وه ی باش بخه ویت  
ده لیت:

٥

من وه ک بالنده یه کی بهرزه فرم  
تۆ له هیزی ئاین و زانسته کان  
له سه رتری..  
که من ده مه ویت بفرم  
ته نها تۆ  
ده توانی بمبه سستییه وه به م  
میکانوییه ی ژیا نه وه!

-کورم به چیه وه خه ریکی؟

+نوسین!

\_بلی شاعر!

+وايدانين!

-باو کی خوم خه ریکی چیت،

ماموستا (قانع) یش وایکرد

تامرد ۵ دیناری نه بو!

+ده زانم!

-ئه ی که ده زانیت، وازبینه و

برو دو دینار په پداکه!

+ناکریت باو که... ناکریت

من خاوهن رۆحیکی ناآرامم!

-خاوهن رۆحیکی گواویت، گواوی!!

باشه ئه و جوزه جوزه کز که با که میک بتؤپم!

۷

ژوره که م فینکه و هه سته که م

ده ره وه بیئه ندازه گهرمه!

ده لیبی دلّم له ده ره وه یه

ئه وه نده گهرمایه تی!

واهه سته که م من و دلّم

هیچ شتیک نامان به سته وه

به یه که وه!

دایکم وتی:

ھەر کات توشى دلسوتانەوہ ھاتايہ  
ئاوہ پەتاتەى دەخواردەوہ  
بۆئەوہى گەدەى باش بېت!  
+دایکە تکادە کەم وازبېنە  
من خۆم دەزانم دەردم چپە!  
دەزانم ھەرگىز دلم وە ک (خۆم) ناتوانیت بەرگەى  
گەرماى واقع بگریت،  
ناتوانیت بەرگەى تیشكى ئەو کىزانە بگریت  
کە خۆم ھەزناکەم بمانسن!

-کورم سەردلت بۆ خوساوە؟!  
+گەرمايەتى، گەرما!  
-گەرما!  
+ئم گەرما!  
-دیارە توشى دلسوتانەوہ ھاتوى؟!  
+ھەھھا..دایە دلسوتانەوہى چى؟  
خۆ من ترشیم نەخواردوہ!  
-ئاخر باو کىشت وەھابو

من پيوسته نوٲڙبڪم  
 تا شه پتان نزيڪم نه بيت!  
 تا هيو اڪانى ڙيانم بؤ دوست بنه وه!  
 ٺمه فهرمانى ڪچه هاوريڪم بو!

ماويه كه هه رچه نده ده يينم  
 ناتوانم بگريه م!  
 دلّم بيزار بووه له گهرمادا،  
 كه چى گريانه ڪانم بونه ته سه هؤل و  
 سه به ته سه به ته ڪويان ده كه مه وه و  
 تيشكى گهرمى چاوه ڪانت هيند لاوازون  
 ناتوانن بيان توينه وه و  
 رزگارم ڪهن لهم سه هؤل به ندانه ي گريان!

۱۱

هیزی فرین و یاخیون له مندا  
هیچ شتیک یه کسانی نییه!  
نه دین، نه زانست و  
نه فهلسه فهی ورینه چیه کان!  
به لام  
ئه وهی گه وره تره له یاخیونه کانم  
ئه وهی بهر زتره له فرینه کانم  
تهنها تارمایی مندالانهت و  
دهنگی خهنده سه رکه شه کانتته!

۱۰

وای لهو رۆژهی کهش و ههوا تیک ده چیت و  
ده توینه وه!  
وای لهو لافاو و توفانهی  
ده بیته چلۆن له ناوم بات!



## بہ لہمی خنکاو

۱

لہ بیرمہ ماوہیہ ک لہ مہوہر  
ہاوری کچہ کہم لیمی پرسی:  
بو ئہ و ہندہ نیگہ را ن و  
ناٹارامی؟!

۲

من دواى کہمیک بیدہ نگبون و  
سہر سامبون،  
... و تم:  
برو ابکہ گہواد نییہ  
بزانیٹ بو وہام!!

۳

ٲيسٲا ڊيرٲكى (كافكا) م

به رچا و كه وٲ،

كه ده لٲٲٲ:

"ٲه ٲها خودا به خوى ده زانٲٲ

كه له چى سه رچا وه به كه وه

هه سٲى نيگه رانٲٲ هه لده قولٲٲ!!"

٤

ٲايا من و كافكا

به ك گرفتار ٲمان نيٲه، ها ورٲٲم؟

## ۲۱ سال و شەش ھەوت مانگ

ھەنوگە بېست و يەك سال و  
شەش ھەوت مانگم!  
نازانم چەندىم بە خەو بەرىكردوہ!  
گرفتیکم نىبە لە ماوہى ئەم  
تەمەنەدا چىمخواردوہ و  
چىم خواردۆتەوہ!  
بەلام دلىام  
چرکەيەكم نەبوہ تىيدا وەرس نەبويم!  
ساتىكم نەبوہ وەك چۆن لە رۆژە گەرمەكان ھەلدىين  
وہا لىي ھەلنەھاتىم!  
نازانم ھەلھاتىم بۆچى بو؟  
بۆكوى بو؟

لەشتىكى تىرش دلىام..  
من بەردەوام چاوہرى بوم!  
چاوہرىيوم  
دۆخەكە باش بىت!  
چاوہرىيوم وەك پىغەمبەرەكان  
موعجىزەيەك رومتىكات!  
چاوہرىيوم  
رۆژىك لەو رۆژانەى  
بەمەستى دەگەرام  
لەپر ماشىنىكى بارھەلگر لىمبىدات و  
ئەو كەللەسەرەم بۆ چۆلكات لەو وەرسىانە!

من له ماوهى ئەم بىست و يەك سال و  
شەش حەوت مانگەدا  
لە شتىكى تىش دلىام  
دلىام ئەو چاوه پروانبونەم  
خوفريودانىكى شاعيرانەيه!  
ئەو موعجيزە يەش  
هەرگىز پرو لەمن ناكات!  
لەم سەدەى بى حىكايە تىبەدا.

راستى من پىمشەرمە كەبلىم  
دلىام لەوہى  
من پياويكى فرە ترسنۇكم!  
گەر دە بىست و يەك سالى تىش بڑيەم  
هەرگىز ناتوانم خۇمبكوژم!  
هەرگىز ناتوانم واز لە نائومىد كردنى  
خەلكانى دىكە بەيىنم!

## جیہانہ کانی ناوہوم ئازار مہدہن!

۱

ئەمرۆ براکەم وتی:  
گەمزانە یە بیزاریت و  
هۆکارە کە ی نەزانی!  
گیلانە یە وەرس بیت و  
نەزانیت بۆ وەرسی!

۲

وتی: برام بۆ غەمگینی؟  
مەگەر تەنیا دو جیہان نییە؟  
گەر ئەم دونیات دەوی  
برۆ چیژو وەر بگرە!  
گەر بۆ حۆرییە کان و  
روباری شیر و شەراب  
تیندە فکری؟  
برۆ خەلۆت!  
برۆ میحرابی عیادەت!

۳

من بیدہنگ بوم!  
دواتر وتم ہیچ کامیانم ناویت!  
ئەو سەرسام بوو!  
من لەبەر سەرسامی ئەو  
لەناکاودا وتم:  
با..با...  
ئەو دونیام دەویت!  
دەمەویت!

۴

برام گوتی:  
ئێ کەواتە غەمگین مەبە برام!  
ژیان ھەرچۆن بیت دەروا!

۵

من دیسانه وه بیدهنگ بوم!  
دیسانه وه که وتمه وه گومان له خۆم!

۶

دواتر وتم:  
راستییه که ی من جودا له م دو دونیا یه  
جیهان و دونیا ی دیکه م هه یه!

۷

برام پینده کهنی..  
وهک ئه وهی نوکته یه کی  
سه یری بیستی!

۸

من توره بوم و وتم:  
به لئی من جیهان و دنیا گه لینی  
دیکه شک ده بهم و ناشنام پینان!  
ئه وان له ناخم و له رۆحمدان!



سەبىر تىرىن جانە وەر!

۱

كۆرە چەقۇ كىشە كە مرد!!

تو پىنكە نىت!

۲

كۆرە بانگوپزە كە شەھىد كرا!!

تو پىنكە نىت!

۳

کوپرہ قارہمانہ کہ لہ خاچدرا!  
تو دیسانہ وہ پیکہ نیت!

۴

کوپرہ حہمالہ کہ لہ تاودا خنکا!  
تو ئہ مجارہش پیکہ نیت!

۵

کوره چلوره فروشه که له قه راغ شار  
درايه بهر گولله!  
تو وه ک قه حبه کان پيکه نيت!

۸۵ گوران ره نوف

۶

کوره فیتهره که کاره با کوشتی!  
تو وه ک جه لاده کان پيکه نيت!

عشق نائوميدييه کي خوشه ۸۶

كورِه ئەنداز ياره كه له بينايه كى بهرزوه  
 كهوته خواره وه و ميشكى پزا!  
 تو وهك ئه وهى له سینه ما بيت و  
 به ديار فيلمىكى كۆمىديه وه بيت  
 ههر پيکه نیت!

ئاخىر پىمبلى  
 تو جگه له پيکه نين شتىكى دیکه نازانیت؟!

من ئادەم نىم... تا درۆكانى حەوا مەستمكا!

۱

من پىويستم پىتە...

ئاخر پىكەكانى ژيان هيند تالە

دەبىت تۆ وەك مەزە بخۆم!

۲

چر كە يەك بەرلە وەى

رازىبىم بە درۆ جوانە كانت

خۆم مەستى

خەونىكى ژيان دە كەم!

کاتیک تو له گه ل' پاسارییه کان  
 خه ونه کانت له گه ل' خه یاله کانمدا ده تو ئینییه وه  
 من له خه یاله کانیشم هه لدییم!

ئه و ده مه ی له گه ل' ورده واله فرۆشیک  
 پینده که نی و هیشتا هه ر منت له یاده  
 من له خه یالی خۆمدا تابوتیکم بو ساز کردوی!

۵

تۆ ھەرگیز ناتوانى  
وينا شىئاوۋە كانم ھەستىيىكەى!  
بۇيە منىش ناتوانم لە وړينه كانت بگەم!

۹۳ گوران رەئوف

۶

رۆژىك كە پوناكتره لە شەوۋە تارىكە كان..  
تۆ دە گرىبەت!  
شەويك كە تارىكتره لە پۆژە تارىكە كان..  
تۆ ھەر دە گرىبەت!  
سەير كە..  
تۆ ھەرگیز ناتوانى  
لەو خەونەبچوكانەت دەرچى!

عەشق نائومىدییە كى خوشە ۹۴

## ئىنسان يەكسانە بە ستايش

۱

ئىمە بۇيەك گىفتارىن!

ئىمە لەدوورەوہە ھەست بەجوانى بەكتر دەكەين!

ئىمەى ئىمپراتورى خەونە دۈزەخىيەكان!

پېرىن لە شەرمەزارى بۇ درۇ!

۲

چ ئالۈزىيەك دەبىنم!

چ تەقىنەوہە يەك ھەستىپىدەكەم!

من لەسەر و رۇحى ئەو ئازارانەوہ دەژىيەم

كەمەودايەكيان نىہ بۇ ژيان!



من له ئەدرەسى خۆم گومانم ھەيە!  
 بۆيە تائىستا بېروا بەو ھەناھىنم  
 كەئەم زەھوييە شويىنى منە!  
 ناتوانم خۆم فریودەم و  
 ھەك درۆى ئىنسانە ھەلوپستە كان  
 بلىم: سەر زەھوى خۆشە...  
 بلىم: عەشق گەمەيە كى كۆنى رۆحە!

من پىويست بوو راھيىي  
 پەرستگايەك بوومايە لە سين.  
 دەبوو جانتام  
 لەو كاروانسارايانە گرتايە  
 كە بەقولى ھەزاران ميل  
 گەرايوونەو ھە ناخى خۆيان!

كه لكى من له سهر ئهم زه وييه دا چيه..  
 جگه له دوپا تكدنه وهى كومه ليك دهسته واژهى سووا!  
 كه لكى من چييه..  
 جگه له نا ئوميد كردنى خه لكانى تر!  
 جگه له پلانه كانم دژى ژيان!  
 كه لكى من بوئهم هه ساره يه چييه..  
 جگه له هه سكردن به پهر او يزيبه كى ئه به ددى!

ئهى خنجيلانه تر له ته نه ياي شه ويكم،  
 لهم بوچى ژيانه دا  
 ههست به نه سيمي له رهى  
 دهنگت ده كه م!  
 نازانم بو ناتوانم  
 وهك ئهم دروگه وره يه  
 كه ناويان ناوه ژيان  
 حيسابت بو بكمه م!

## داليا و حيكايه ته كاني ناموبون!

زهمه نيک بو

پهري گوله کان بومن

ژياني نه وديو وه همه کانم بو!

گورانکاری وهرزه کان

بومن سه فهره دوره کان بوو!

تهمه نيک له خه ونی فريندا

بيوومه پادشای نوميد

بيوومه پياويک

پر له حيكايه ت!

ژيانينک

به دهم گفتوگوي خوم و

پاله وانی خه ياله کانمه وه

نه دره سی هيچ جينگايه کم

نه دهرانی!

مهمله که تينک نه بو نه نديشه م

بوخوی بيات!

شاريک نه بوو شه يداي کيزه کانيم بکات!

به لام ئيستا

واخه ريکه ته قينه وه ی خور

هه مو ژيانم ده سوتيني

که چي تو له گهل خه ياله ره شه کانتا ده مبه ی!!

من ههزاران رینگام هه بوو  
بو ده ربازون له دروی ئینسانه راستگۆکان!  
من خاوهنی بیباکییه ک بوم  
زه ویم وه ک مورویه ک ده بینی  
به دهسته کانمه وه!  
گهر بمویستبا به هه ساره کان  
هه لماتینم ده کرد!  
به ئه ستیره کان  
وه ک منداله چه قاوه سووه کانی  
گهره ک شه ره به مردم ده کرد!  
گهر بمویستبا

ته واوی هه وره کانم ده خوارده وه!  
ته مه کانم له خووم ده ئالاند،  
به لام نه متوانی ئه و پریاسکه  
توره بیهم ونیکه م  
که سیبه ری بارانی ئه وینت بو!  
نه ده کرا ئه و به ردبونه ی دلمت  
نیشان نه ده م  
که هاوړی بو، له گهل به های خه یالتدا!

جاران له ژوره كهى خۇمدا نه بئيت  
له نيو كتيبه بيدهنگه كانمدا نه بئيت  
له ته نىشت ده ستنوسه  
شپرزه و توره كانمه وه نه بئيت  
له ده ريا قوله كانى  
خه ياله نامو كانمه وه نه بئيت  
له ههر كوئى ئەم دونيايه دا بوبم  
غەريب بوم!  
ته نها بوم!  
ئىستا به ژوره كه شم ناموم!  
به كتيب و ده ستنوسه كان و  
خه ياله قوله كانيشم غەريبم!  
به لام ئەوهى بوته نىشتيمانم..  
ئەوهى بوته جلەوى ياخي بونه كانم..  
درو جوانه كانى تويه!!

ئىستا به خۇم ده ليم  
له بير تچو.. برادهر.. له بير تچو  
تو خاوهن تابلوى حيكايه ته كان بوى؟  
له بير تچو ئەى رۇحه ياخييه كهى  
گشت چيرو كه كان له بير تچو  
توبوى هيواي شكسته براوه كان؟  
توبوى تا دواچر كه كانى  
ئەم روداوه له ناكاوانه  
گورانيت بو موعتاده كانى  
قەراغى شار ده خوئند؟!  
ئىستا به وه هه مو زلوماته سپيانه ته وه  
ده ته وئيت كام لاي خه و نه كانى وه ك خوت رهش كهى؟  
ده ته وئيت به وه سيبه ره شه كه ته وه  
ته لارى خه و نه كانى راستكه يته وه؟

تو ئەى ترسناكترين جادوى سۆزانيون،  
ئەى خاتوونە زىررەكەى ئافرهتبون،  
من هېشتا وەك ئەو پېرەپياوہى  
تواناى ماچکردنى نەماوہ  
خەيالئىكى نامۇ بەخۆم،  
پېمدەلى غەرىبى ئەو كچە دەكەم!  
ئەو سۆزانييەى خەرىكىو  
ياساكانم ياساگكاتەوہ!  
ئەو فرېشتە ئەھرىمەنزادەيەى  
لېگەرابام خەيالەكانمى دەخواردەوہ!  
بېدەنگ بومايە،  
خەونەكانمى دەدا بەدەم باوہ!

ئەى سۆزانييە دلپاكةكە،  
ئەى ئەو سۆزانييەى  
ھېندەى تەواوى سۆزانييەكانى دونيا  
پەيقاى،  
پەيقايت و نەتتوانى  
بەشېك لەو باخچە تارىكەى خۆتم بەشدەى!  
پەيقايت و نەدەكرا  
سەبەتەيەك لە فرمېسكەكانتم ئاشناكەى!

## تهنهایی نا، ههستکردن بهتهنهایی دههکوژی!

من باوهرموایه زور ئاساییه تهنهایی، دهکریت له زهمه نیک له زهمه نه کاندایینسان بهر خودی تهنهایی بکهویت، دهکریت ژیانیک له نیو تهنهیدا بژی، بهلام ئهوهی موسیبه ته کهیه ههستکردنه بهتهنهایی! ئهوهی واده کات تو گهر تهنهش نهییت و له نیو جهنجالییه کی تهواو داییت.. یان باشتره بلیین له نیو ژیانیکدا بیت دور له مهفهوم و فۆرمی تهنهایی، بهلام هیشتا ههر ههستکهیت تهنهایی! هیشتا ههستی تهنهاییت له قوون نه بیتهوه!! بهباوهری من ئهوه گهورهترین و قورسترین سههتانه!!

۱

کات نیوهی شهوه،  
بهتهنهام، تهنهایی تهنها!!  
پارچه میوزیکیکی هیومانراید تهنهاترم ده کات.  
دایکم بهئاگایه و دهیهویت بزانییت  
کوره کهی بهم کاته درهنگهچی ده کات؟

۲

گریان گهروی گرتووم،  
بیر له هیج ناکه مه وه،  
ته نهایی بوته... نا.. نا ته نهایی نا  
ههستکردن به ته نهایی بوته نان و ئاوم.

۳

هه ندیجار ده مه ویت برۆم و  
شاره کانی تر ئه زمون بکه م  
واده که م..  
به لام ته نهایی... نا.. نا  
ههستکردن به ته نهایی  
وه ک گه نه پیوه م نووساوه!



دايڪه خه تاي چييه من ناوام؟؟  
 -كورم چوني؟  
 +دايڪه ناموم،  
 بيزارم،  
 دايڪه ته نهام.

ئيدى دايڪه ده گريت و  
 بهرده بيته كتبييه كانم  
 له پيشدا كتبخانه كه م تيكوپنيك ده دا  
 يه كه يه كه كتبييه كان ده دريني و  
 هه نجن هه نجنيان ده كا.

من ده گریه‌م،  
 بو خوم نا،  
 بو کتیبه کانیش نا،  
 بو ههستکردن به‌ته‌نهایش نا،  
 ده گریه‌م بو ئه‌وه‌ی هیشتا مندالم.

ئیدی دایکم چاوه‌کانی ده‌سپری و  
 ده‌لپت:  
 کورم تو وانه‌بووی،  
 ئەم کتیبه نه‌عله‌تیانه شیتیان کردووی،  
 ده‌لپت:  
 من دلنیام تو وانه‌بووی،  
 تو رۆژانیک ههستی پیغه‌مبه‌ربوون  
 دلخۆشی ده‌کردی،  
 به‌لام ئیستا که له‌م ژووهره خامۆشه‌وه  
 کتیبی شه‌یتانی کوشتویت!

۸

دايكم كه ميگ له جي خوي دېته پېشه وه و

دهستېك بو پشتهي سهرم ديژده كا و

به سه ربادا نېكه وه دېته وه گو و

ده لېت:

به لي تو كتيبي

ئو پياوه گه مژانه له خشته يان بردوي!

## ئاوازىك كه ناهيلى بنووم

نامه ویت بلیم ته نیام

نامه ویت باسی غه ریبی

خوم بکه م

پیمخوشنییه

هه مو سه ری سه عاتیک

ئه م وشانه دوباره که مه وه

به لام

هه سته که م ئیدی

نامه کانت...

بینینه کانت...

ته نانه ت گفتوگو و

په یقه خه نده ئامیزه کانت

ناتوانن ته نیاییم لی زه وتکه ن!

هه رگیز دهره قه تی

ئه و غه ریبه م نایه ن

له گه رانم به دواى کو تاييدا،

ونده بيم، ون!

## کونتراس ۱

۱

دہمہ و ئیوارہ..

من له حہمامدام..

به نارامی سہرم له کہف

دہئالینم!

۲

کارہ با نییہ،

حہمامہ کہ روناکییہ کی

کز دہ بگریتہ وہ.

۳

لہنا کاودا

تو دہ کہ ویتہ خہ یالم!

دہ ستہ کانم لہ سہ رمدا و

لہ نیو کہ فیکہ زوردا نو قم بوہ.

۴

ہہ ستہ کہم حہ مامہ کہ رونا کہ وہ بو!

وا دیارہ کارہ با ہاتو تہ وہ؟!

کہف لہ خو م دہ کہ مہ وہ..

تہ ماشادہ کہم..

حہ مامہ کہ وہ ک خو یہ تی!

۵

راستییه که ی دیمه نه که کومیدییه!  
مایه ی قاقایه کی راسته قینه یه!

۶

ئاخر من هه رکات تو دئیته خه یالم  
یان که بیر له تو ده که مه وه  
هه موشته کان روناک دینه پیشچاو  
دو نیا ده بیته یه ک پارچه روناکی!

کوتتراس: رهنگی دژ به یه ک.

## باخچه که پر له هيچ

۱

زهوى هيچى بۇمن نيبه..

منيش هيچم بۇئەو نيبه!

ئەوہى لەم نيۈەندەدا دە گوزەرى

جگە لە هيچ

هيچى تر نيبه!

۲

ژنە سوالكەرە كە

دەدات لە كورە دوانزە

سالانە كەى!

ئاخر بازنەى خەونە كانى

كورە كەى

لە داھاتە كە يان تىپەر يۈە!



۳

من خۆم،

(پیاوه تهنهاکه م)!

دهدهم له خۆم!!

ئاخر باز نهی خهونه کانم

هیچیان تیدانییه!!!